

**GORCHYMYN CEFNFFORDD YR A4042
(CYLCHFAN CROES-Y-MWYALCH,
CWMBRÂN I GYLCHFAN YSTAD PARC
MAMHEILAD, MAMHEILAD, TORFAEN)
(DILEU CYFYNGIADAU) 2025**

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn drwy arfer eu pwerau o dan adrannau 82(2), 83(1) a 124(1)(d) o Ddeddf Rheoleiddio Traffig Ffyrdd 1984, a pharagraff 27 o Atodlen 9 iddi, sy'n dod i rym ar 11 Tachwedd 2025.

Effaith y Gorchymyn fydd dileu cyfyngiadau er mwyn adfer y terfyn cyflymder cenedlaethol ar y darnau hynny o gefnffordd yr A4042 a ddisgrifir yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn.

Bydd Gorchymyn Cefnffordd yr A4042 (Ffordd Osgoi Llantarnam, Cwmbrân, Gwent) (Dileu Cyfyngiadau) 1996 (O.S. 1996/1048) yn cael ei ddirymu gan y Gorchymyn arfaethedig.

Yn ystod cyfnod o 6 wythnos o 11 Tachwedd 2025, gellir edrych ar gopi o'r Hysbysiad hwn, y Gorchymyn a'r plan yn rhad ac am ddim a wnaed yn ystod oriau agor arferol yn Llyfrgell Cwmbrân, Tŷ Gwent, Sgwâr Gwent, Cwmbrân NP44 1XQ neu gellir eu gweld ar wefan Llywodraeth Cymru ar <https://llyw.cymru/gorchymynion-ffyrdd> neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA2277444.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.



C WYNN
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

YR ATODLEN

Y darn hwnnw o'r gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 238 o fetrau i'r de-ddwyrain o'i chyffordd â Chylchfan Croes-y-Mwyalch, Cwmbrân hyd at bwynt 150 o fetrau i'r gogledd o'i chyffordd â Chylchfan Croes-y-Mwyalch, Cwmbrân, gan gynnwys Cylchfan Croes-y-Mwyalch.

Y darn hwnnw o gerbyttffordd tua'r gogledd y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 155 o fetrau i'r de o'i chyffordd â Chylchfan Crown, Cwmbrân hyd at bwynt 36 o fetrau i'r de o'i chyffordd â Chylchfan Pont-y-pŵl, Pont-y-pŵl, gan gynnwys pob cylchfan rhwng y ddau bwynt hynny.

Y darn hwnnw o gerbyttffordd tua'r de y gefnffordd

THE A4042 TRUNK ROAD (CROES-Y-MWYALCH ROUNDABOUT, CWMBRAN TO MAMHILAD PARK ESTATE ROUNDABOUT, MAMHILAD, TORFAEN) (DERESTRICTION) ORDER 2025

The Welsh Ministers have made an Order in exercise of their powers under sections 82(2), 83(1) and 124(1)(d) of, and paragraph 27 of Schedule 9 to the Road Traffic Regulation Act 1984, which comes into force on 11 November 2025.

The effect of the Order will be to derestrict to the national speed limit those lengths of the A4042 trunk road described in the Schedule to this Notice.

The A4042 Trunk Road (Llantarnam Bypass, Cwmbran, Gwent) De-restriction Order 1996 (S.I. 1996/1048) will be revoked by the proposed Order.

During a period of 6 weeks from 11 November 2025, a copy of this Notice, the made Order and plan may be inspected free of charge, during normal opening hours at Cwmbran Library, Gwent House, Gwent Square, Cwmbran NP44 1XQ or can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/road-orders> or may be obtained free of charge from the address below quoting reference number qA2277444.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.



C WYNN
Transport
Welsh Government

SCHEDULE

That length of the trunk road that extends from a point 238 metres southeast of its junction with Croes-y-Mwyalch Roundabout, Cwmbran to a point 150 metres north of its junction with Croes-y-Mwyalch Roundabout, Cwmbran, including Croes-y-Mwyalch Roundabout.

That length of the northbound carriageway of the trunk road that extends from a point 155 metres south of its junction with Crown Roundabout, Cwmbran to a point 36 metres south of its junction with Pontypool Roundabout, Pontypool, including all roundabouts between these two points.

That length of the southbound carriageway of the trunk road that extends from a point 40 metres south of its junction with Pontypool Roundabout, Pontypool

sy'n ymestyn o bwynt 40 o fetrau i'r de o'i chyffordd â Chylchfan Pont-y-pŵl, Pont-y-pŵl hyd at bwynt 155 o fetrau i'r de o'i chyffordd â Chylchfan Crown, Cwmbrân, gan gynnwys pob cylchfan rhwng y ddau bwynt hynny.

Y darn hwnnw o gerbyttfordd tua'r gogledd y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 213 o fetrau i'r gogledd-ddwyrain o'i chyffordd â Chylchfan Pont-y-pŵl, Pont-y-pŵl hyd at bwynt 18 o fetrau i'r gogledd-ddwyrain o'i chyffordd â Chylchfan Ystad Parc Mamheilad, Mamheilad, gan gynnwys pob cylchfan rhwng y ddau bwynt hynny.

Y darn hwnnw o gerbyttfordd tua'r de y gefnffordd sy'n ymestyn o bwynt 18 o fetrau i'r gogledd-ddwyrain o'i chyffordd â Chylchfan Ystad Parc Mamheilad, Mamhilad hyd at bwynt 45 o fetrau i'r de o'i chyffordd â Chylchfan Court Farm, Pont-y-pŵl, gan gynnwys pob cylchfan rhwng y ddau bwynt hynny.

to a point 155 metres south of its junction with Crown Roundabout, Cwmbran, including all roundabouts between these two points.

That length of the northbound carriageway of the trunk road that extends from a point 213 metres northeast of its junction with Pontypool Roundabout, Pontypool to a point 18 metres northeast of its junction with Mamhilad Park Estate Roundabout, Mamhilad, including all roundabouts between these two points.

That length of the southbound carriageway of the trunk road that extends from a point 18 metres northeast of its junction with Mamhilad Park Estate Roundabout, Mamhilad to a point 45 metres south of its junction with Court Farm Roundabout, Pontypool, including all roundabouts between these two points.